

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Рукoвoдствo - Энергoэффеkтивнoсть / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

| | PF | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV |
|---|--|--|--|--|---|--|--|---|---|---|--|--|--|--|---|---|
| S | FABER | | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informatie over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке в соответствии с нормативом 65/2014 | Toote etykieli teave vastavalt 65/2014 | Informação marcada de acordo com a norma 65/2014 |
| M | 330.0528.302 P2157 | | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandørers navn | Имя поставщика | Tarjija nimi | Piegādātāja nosaukums |
| AEchood | 38,7 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energia anual | Consumo anual de energia | Årlig energiåbrbrukning | Årlig energiåbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiave | Gada efektīvais patēriņš |
| EEC | A | | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Clase de eficiencia energética | Årlig energiförbrukningsklass | Årlig energiåbruksklasse | Energiatehokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatehokkuse klass | Energoefektivitātes klase |
| FDEhood | 29,2 | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedelikudünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte |
| FDEC | A | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische effizienzklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Clase de eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedelikudünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamisks klase |
| LHood | 21 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustusõhusus | Apgaismuma efektivitāte |
| LEC | B | | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Clase de eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka sse | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apgaismuma efektivitātes klase |
| GFEhood | 65,1 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusaste | Fedtfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taasku filtreerimis tõhusus |
| GFEC | D | | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasa | Clase de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklass | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusteen luokka | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taasku filtreerimis efektiivitets klase |
| Qmin | 240 | m³/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebäuseluft | Luchtstrom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Flujo de ar na regulação de velocidade mínima | Lufthöfde vid minihastighet | Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstremsvardi ved minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miinimumkiiruseil | Minimālās gaiss plūsmas ātrums |
| Qmax | 460 | m³/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebäuseluft | Luchtstrom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Flujo de ar na regulação de velocidade máxima | Lufthöfde vid maxihastighet | Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstremsvardi ved maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksimumkiiruseil | Maksimālās gaiss plūsmas ātrums |
| Qboost | 570 | m³/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit | Luchtstrom op hoogste intensiviteit | Flujo de aire a velocidad intensiva | Flujo de ar de velocidade intensiva | Lufthöfde vid intensiv hastighet | Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet | Ilmavirta kehitystyylillä nopeudella | Lufstremsvardi ved intensiv hastighet | Итенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruseil | Paleinātās gaiss plūsmas ātrums |
| SPEmin | 53 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebäuseluft | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktätsläpp vid minihastighet | Akustisk A-veid lydfunktätsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho minimaalmininopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed | Заукуплене А при мінімальної швидкості звуку в повітряному потоку | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseil | Гаiss akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā |
| SPEmax | 69 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebäuseluft | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktätsläpp vid maxihastighet | Akustisk A-veid lydfunktätsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed | Заукуплене А при максималній швидкості звуку в повітряному потоку | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseil | Гаiss akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimumlāgā ātrumā |
| SPEboost | 73 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emision der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktätsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktätsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho massaa kehitystyylillä nopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed | Заукуплене А при інтенсивній швидкості звуку в повітряному потоку | Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseil | Гаiss akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paugstintāgā ātrumā |
| P0 | 0,49 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo stand-by | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektforbruk i avslått tilstand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbruk i släppt standbystand | Потребление тока в режиме выключения (off) | Tõiteave väljalülitatud režiimis | Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā |
| Ps | N/A | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektforbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõiteave ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā |
| F | 0,9 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisäteave vastavalt 66/2014 | Papiluss informācija saskaņā ar 66/2014 |
| Qbep | 285,0 | m³/h | Coefficient de incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkoeffizient | Tijdsnamecoëfficiënt | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Tidskøningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Tidsforølgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors |
| EELhood | 49,9 | | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindeks | Energiatehokkuusindeksi | Energieeffektivitetsindeks | Показатель энергетической эффективности | Energiatehokkuse indeks | Enerģijas efektivitātes indekss |
| Qbep | 570,0 | m³/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz | Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā |
| Wbep | 109,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirala parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryck i det optimale driftspunkt | Mått elektrisk effektøktag i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā |
| WL | 4,0 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstrom | Flujo de aire máximo | Debito de ar máximo | Maximalt luftflöde | Høyeste luftgenomsnitstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimal luftstrom | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālā gaiss plūsmas |
| Wbep | | | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektøktag i det optimale driftspunkt | Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis | Izmērītā elektriskā jaudas ievie visefektīvākajā punktā |
| WL | | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système d'éclairage | Nennleistung der Beleuchtung | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominaleffekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apgaismuma nominālā jauda |
| Emiddle | | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kottlaren | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottlaren | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kottopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pildipinnal | Vidējās apgaismuma sistēmas apgaismums uz gatavošanas virsmas |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsstufen u in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivité vid maxinställning | Lydeffektivitet ved høyeste innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Lydeffektivitetsniveau ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel | Skaņas jaudas līmenis piezīmējamo uzstādījumā |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | ENERGY SAVING TIPS | CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauch der hocheinstufigen Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Luftfeuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de afkookbeurt op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot hoeveelheid damp uit verijdert. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilatie- en geruchsfilters efficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anti-olores. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha o filtro limpo, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start koksbevejen på lavest hastighed når du starter madlægen for at kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun køkkenfartens hastighed ved stort dampendebøl. 4) Hold køkkenfiltrene rene for at optimere luft- og lugtrensens effektivitet. | RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Start koksbevejen på lavest hastighet når du starter matlægen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenfartens hastighet ved stort dampendebøl. 4) Hold kjøkkenfiltrene rene for at optimere luft- og luktrensens effektivitet. | ENERGIASAÄSTUNO UVOJA 1) Käynnistä liestuluttimen mininopeudella riittävästi alkuvaiheessa keuhkon valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun haluttu määrä siinä on. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja hajun poiston optimoimiseksi. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start madlægen ved minimumshastighed, når du begynder med madlægen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun køkkenfartens hastighed, når der er stort dampendebøl. 4) Hold køkkenfiltrene rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ ИЛИ ОТТОТРЕБЛЕНИЯ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара и/или загрязнённая поверхность. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективность. | ENERGIASAÄSTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestuluttimen alustamisel lilligale piddukkim ohimismaksu kontrolli ni hüdromiseks ja häälõhnade vürasmas. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage piddukkim kiirust ainult siis, kui see on täiesti vajalik. 4) Hooldke piddukkim filtreid rene ja lühna emardmise tõhususe optimeerimiseks puhtana. | PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākiet koksbeveini eēnāga gatavošanu, ieslēdzot minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un azūtku ēdiena gatavošanas laikā. 2) Izmanto paugstātrumu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Pālejiet tvaiku kontrolē, lai optimizētu tauku un oduzīmēšanas tvaiku attīrītājas veiktspēju. 4) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja (frū-)us, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas veiktspēju. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normas de referência: CEI EN 61591 CEI EN 60704-2:13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Viternormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normativlited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564 | | |

Посібник користувача - Энергоэффективный / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienz fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost

Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Нарчник - Энергия эффективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

Table with 17 columns: S, PF, M, AEchood, EEC, FDEhood, FDEC, LEhood, LEC, GFEhood, GFEC, Qmin, Qmax, Qboost, SPEmin, SPEmax, SPEboost, PO, Ps, F, EEhood, Qbep, Pbep, Qmax, Wbep, WL, Emiddle, Lwa, UA, LT, MT, CZ, SK, RO, PL, HR, SL, GR, TR, BG, SR, TA. Each row contains technical specifications and performance metrics in various languages.